



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** NOVOLAC 3031 C/A
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de Superficies
- **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS09 medio ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 1)

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

· Elementos de la etiqueta**· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· Pictogramas de peligro

GHS02 GHS07 GHS09

· Palabra de advertencia Atención**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether

· Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· Clasificación Nch382 Líquido Inflamable Clase 3**· Distintivo NCh2190****· Sistema de clasificación:****· Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**

Salud = 2

Inflamabilidad = 3

Reactividad = 0

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 2)

Clasificación HMIS (escala 0 - 4)

| | | |
|------------|---|--------------------|
| HEALTH | 2 | Salud = 2 |
| FIRE | 3 | Inflamabilidad = 3 |
| REACTIVITY | 0 | Reactividad = 0 |

- Otros peligros**
- Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- PBT:** No aplicable.
- mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

- Caracterización química:** Mezclas
- Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

Componentes peligrosos:

| | | |
|-------------------------------------|---|----------|
| CAS: 28064-14-4 | phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317 | 38-42% |
| CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 | xileno ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315 | 3,4-4,4% |
| CAS: 12001-26-2 | Mica sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo | 1,8-2,8% |
| CAS: 7727-43-7 EINECS: 231-784-4 | sulfato de bario, natural sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo | 1,4-2,4% |

- Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- Descripción de los primeros auxilios**
- En caso de inhalación del producto:**
Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- En caso de contacto con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- En caso de ingestión:**
No induzca al vomito. Si la víctima esta consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar de inmediato al centro de toxicología.
- Indicaciones para el médico:**
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 3)

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Utilícese equipo de protección individual, Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Impedir que penetre en el alcantarillado, en fosas o en sótanos.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 4)

8 Controles de exposición/protección individual**. Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

. Parámetros de control**. Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****1330-20-7 xileno**

LEP Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm
 Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm
 vía dérmica, VLB, VLI

12001-26-2 Mica

LEP Valor de larga duración: 3* mg/m³
 *Fracción respirable: d, e

7727-43-7 sulfato de bario, natural

LEP Valor de larga duración: 10 mg/m³
 e

. Componentes con valores límite biológicos:**1330-20-7 xileno**

VLB 1 g/g creatinina
 Muestra: orina
 Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
 Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos

. Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.**. Controles de la exposición****. Equipo de protección individual:****. Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

. Protección respiratoria: No es necesario.**. Protección de manos:**

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de substancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

. Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 5)

. Tiempo de penetración del material de los guantes*El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.***. Protección de ojos:**

Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas**. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****. Datos generales****. Aspecto:****Forma:** *Líquido Viscoso***Color:** *Diversos***. Olor:** *Característico***. Umbral olfativo:** *No determinado.***. valor pH:** *No determinado.***. Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:** *Indeterminado.***Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** *Indeterminado.***. Punto de inflamación:** *27°C***. Inflamabilidad (sólido, gas):** *No aplicable.***. Temperatura de ignición:** *500°C***. Temperatura de descomposición:** *No determinado.***. Temperatura de auto-inflamación:** *El producto no es autoinflamable.***. Propiedades explosivas:** *El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.***. Límites de explosión:****Inferior:** *No determinado.***Superior:** *No determinado.***. Presión de vapor:** *No determinado.***. Densidad a 20°C:** *1,35g/cm³***. Densidad relativa** *No determinado***. Densidad de vapor** *No determinado.***. Tasa de evaporación:** *No determinado.***. Solubilidad en / miscibilidad con agua:***Insoluble***. Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:** *No determinado.*

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 6)

- | | |
|--|--|
| . Viscosidad: | |
| Dinámica: | No determinado. |
| Cinemática: | (40°C): >0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s) |
| . Concentración del disolvente: | |
| Disolventes orgánicos: | 4,4% |
| VOC (CE) | 4,42 % |
| Contenido de cuerpos sólidos: | 96,4% |
| Otros datos | No existen más datos relevantes disponibles. |

10 Estabilidad y reactividad

- . Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- . Estabilidad química**
- . Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- . Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- . Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- . Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- . Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- . Información sobre los efectos toxicológicos**
- . Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

. Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**1330-20-7 xileno**

| | | |
|--------|------|----------------------|
| Oral | LD50 | 4.300 mg/kg (rat) |
| Dermal | LD50 | 2.000 mg/kg (rabbit) |

- . Efecto estimulante primario:**
- . Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
- . Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
- . Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- . Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- . Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- . Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 8)

ES

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 7)

. **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**12 Información ecológica**

- . **Toxicidad**
- . **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- . **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Efectos ecotóxicos:**
- . **Observación:** Tóxico para peces.
- . **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- . **Indicaciones generales:**
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.
tóxico para organismos acuáticos
- . **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- . **PBT:** No aplicable.
- . **mPmB:** No aplicable.
- . **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- . **Métodos para el tratamiento de residuos**
- . **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

. **Catálogo europeo de residuos**

| | |
|-------|--|
| HP 3 | Inflamable |
| HP 4 | Irritante - irritación cutánea y lesiones oculares |
| HP 13 | Sensibilizante |
| HP 14 | Ecotóxico |

- . **Embalajes sin limpiar:**
- . **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- . **Número ONU**
- . **ADR, IMDG, IATA** UN1263
- . **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- . **ADR** 1263 PRODUCTOS PARA PINTURA, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE
- . **IMDG, IATA** PAINT RELATED MATERIAL

(se continua en página 9)

ES

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 8)

. **Clase(s) de peligro para el transporte**. **ADR**. **Clase**

3 Líquidos inflamables

. **Etiqueta**

3

. **IMDG, IATA**. **Class**

3 Líquidos inflamables

. **Label**

3

. **Grupo de embalaje**. **ADR, IMDG, IATA**

III

. **Peligros para el medio ambiente:**. **Marcado especial (ADR):**

Símbolo (pez y árbol)

. **Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Líquidos inflamables

. **Número Kemler:**

30

. **Número EMS:**F-E, S-E. **Stowage Category**

A

. **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

. **Transporte/datos adicionales:**. **ADR**. **Cantidades limitadas (LQ)**

5L

. **Cantidades exceptuadas (EQ)**

Código: E1

Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml

Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml

. **Categoría de transporte**

3

. **Código de restricción del túnel**

D/E

. **IMDG**. **Limited quantities (LQ)**

5L

. **Excepted quantities (EQ)**

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

. **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**

UN 1263 PRODUCTOS PARA PINTURA, 3, III, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

ES

(se continua en página 10)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/A

(se continua en página 9)

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Regulaciones Nacionales**
NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594
- **Regulaciones Internacionales**
Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso**
E2 Peligroso para el medio ambiente acuático
P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 200 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t**
- **REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2